

102970

Eerste raadpleging de spreekkamer van de geaccrediteerde geneesheer-specialist voor inwendige geneeskunde, met analyse op basis van de bestaande elementen uit het medisch dossier van een patiënt met complexe pathologie zonder duidelijke diagnose en met onvoldoende behandelingsresultaat ..... N 40 +

..... Q 30

De verstrekkingen 102955 en 102970 zijn enkel aanrekenbaar mits een uitgebreid gemotiveerde schriftelijke verwijzing door de behandelend geneesheer-specialist of behandelend huisarts. De verwijzende arts stelt bovendien het medisch dossier ter beschikking.

De identificatie van de verwijzende arts (naam, voornaam en RIZIV-nummer) wordt op het getuigschrift voor verstrekte hulp van de geneesheer-specialist voor inwendige geneeskunde vermeld.

Een schriftelijk verslag met voorstel voor verdere follow-up en behandeling wordt aan de verwijzende arts overgemaakt.

De schriftelijke verwijzing met motivatie en het schriftelijk verslag door de geneesheer-specialist voor inwendige geneeskunde worden aan het medisch dossier van de rechthebbende toegevoegd.

De verstrekkingen 102955 en 102970 zijn niet cumuleerbaar met diagnostische of therapeutische technische verstrekkingen.

De verstrekkingen 102955 en 102970 zijn enkel vergoedbaar voor een rechthebbende voor wie de verstrekker zelf niet optreedt als behandelend geneesheer. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 augustus 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

102970

Première consultation, au cabinet, du médecin accrédité spécialiste en médecine interne, avec examen sur la base des éléments existants dans le dossier médical d'un patient présentant une pathologie complexe sans diagnostic précis et pour lequel le traitement n'a pas donné de résultats suffisants ..... N 40 +

..... Q 30

Les prestations 102955 et 102970 sont seulement attestables après renvoi circonstancié motivé par écrit par le médecin spécialiste traitant ou le médecin généraliste traitant. Le médecin référent met en outre à disposition le dossier médical.

L'identification du médecin référent (nom, prénom et numéro INAMI) apparaît sur l'attestation de soins donnés du médecin spécialiste en médecine interne.

Un rapport écrit proposant le suivi et le traitement ultérieurs est mis à disposition du médecin référent.

Le renvoi écrit ainsi que sa motivation et le rapport écrit par le médecin spécialiste en médecine interne sont joints au dossier médical du bénéficiaire.

Les prestations 102955 et 102970 ne sont pas cumulables avec des prestations techniques diagnostiques ou thérapeutiques.

Les prestations 102955 et 102970 sont seulement remboursables au bénéficiaire pour qui le dispensateur n'intervient pas lui-même comme médecin traitant. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 août 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2010 — 3085

[C - 2010/07212]

**26 AUGUSTUS 2010.** — Koninklijk besluit houdende bepaalde uitzonderlijke begeleidingsmaatregelen toepasselijk op de personeelsleden van het Ministerie van Landsverdediging die rechtstreeks betrokken zijn bij het transformatieplan van de krijgsmacht

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, artikel 10bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 5 maart 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 23 april 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 21 mei 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Sectorcomité XIV, gesloten op 7 juni 2010;

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2010 — 3085

[C - 2010/07212]

**26 AOUT 2010.** — Arrêté royal portant certaines mesures exceptionnelles d'accompagnement applicables aux membres du personnel du Ministère de la Défense qui sont directement concernés par le plan de transformation des forces armées

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, l'article 10bis, § 2, inséré par la loi du 27 mars 2003;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 5 mars 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 mars 2010;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 avril 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 21 mai 2010;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur XIV, conclu le 7 juin 2010;

Gelet op het advies 48.385/4 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de volgende personeelsleden van het ministerie van Landsverdediging die, naargelang het geval, een nieuwe gewone plaats van het werk of een nieuwe administratieve standplaats, in België, krijgen aangewezen, onder de voorwaarden bepaald in het tweede lid :

- 1<sup>o</sup> de militair in werkelijke dienst;
- 2<sup>o</sup> het lid van het burgerpersoneel, statutair of contractueel, in dienstactiviteit.

De affectatiewijzigingen bedoeld in het eerste lid :

- 1<sup>o</sup> worden uitgevoerd tijdens de periode van 1 januari 2010 tot 31 december 2014;
- 2<sup>o</sup> vloeien niet voort uit een verzoek van het personeelslid, behalve indien dit verzoek ingediend wordt door een personeelslid van een eenheid of dienst die ontbonden wordt of verhuist in het kader van het transformatieplan van de krijgsmacht, ingevolge een oproep uitgaande van de directeur-generaal human resources, en voor zover deze aanvraag niet een functie beoogt in een internationaal hoofdkwartier, een internationale generale staf of een internationale instelling;
- 3<sup>o</sup> worden uitgevoerd in het kader van het transformatieplan van de krijgsmacht en :
  - a) vloeien hetzij voort uit de ontbinding of de verhuizing van een eenheid of dienst;
  - b) zijn hetzij een rechtstreeks gevolg van de toepassing van het transformatieplan van de krijgsmacht.

De volgende overheden bepalen welke affectatiewijzigingen aan de voorwaarden bedoeld in het tweede lid, beantwoorden :

- 1<sup>o</sup> voor de militairen : de chef van de sectie loopbaanbeheer van de algemene directie human resources;
- 2<sup>o</sup> voor de leden van het burgerpersoneel : de ambtenaar, aangeduid door de minister van Landsverdediging, van de ondersectie loopbaanbeheer burgerpersoneel van de divisie personeel van de algemene directie human resources.

De beslissing bedoeld in het derde lid kan het voorwerp uitmaken van een gemotiveerd beroep, ingediend binnen de tien werkdagen, vanaf de betekening van de beslissing, met een ter post aangetekende brief bij de directeur-generaal human resources.

**Art. 2. § 1.** In afwijking van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die in België verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen, voor de militair bedoeld in artikel 1 van dit besluit, die aan de voorwaarden bepaald in het tweede lid beantwoordt :

- 1<sup>o</sup> wordt de periode van drie maanden bedoeld in artikel 9, § 1, van voormeld besluit, op twaalf maanden gebracht;
- 2<sup>o</sup> is artikel 11 van voormeld besluit niet van toepassing.

Beantwoordt aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid de militair waarvan :

- 1<sup>o</sup> de nieuwe gewone plaats van het werk op meer dan tien kilometer verwijderd ligt van de vorige gewone plaats van het werk;
- 2<sup>o</sup> de nieuwe gewone plaats van het werk op meer dan dertig kilometer verwijderd ligt van de woonplaats van de militair op het moment waarop de wijziging van affectatie voorgeschreven wordt.

§ 2. De verhuizing van de militair naar een nieuwe woonplaats gelegen op dertig kilometer of minder van zijn nieuwe gewone plaats van het werk, beëindigt de toepassing van de afwijking bedoeld § 1.

Wanneer de nieuwe woonplaats op meer dan dertig kilometer van de nieuwe gewone plaats van het werk gelegen is, worden de vergoedingen toegekend na de verhuizing berekend vanaf de nieuwe woonplaats.

§ 3. Dit artikel is evenwel niet van toepassing op de opper- en de hoofdofficier.

Vu l'avis 48.385/4 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel du ministère de la Défense suivants, à qui, selon le cas, un nouveau lieu habituel de travail ou une nouvelle résidence administrative, est assigné en Belgique, aux conditions fixées à l'alinéa 2 :

- 1<sup>o</sup> le militaire en service actif;
- 2<sup>o</sup> le membre du personnel civil, statutaire ou contractuel, en activité de service.

Les changements d'affectation visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> :

- 1<sup>o</sup> sont effectués pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2014;
- 2<sup>o</sup> ne résultent pas d'une demande du membre du personnel, sauf si cette demande est introduite par un membre du personnel d'une unité ou service dissout ou relocalisé dans le cadre du plan de transformation des forces armées, suite à un appel émis par le directeur général human resources, et pour autant que cette demande ne vise pas une fonction dans un quartier général international, un état-major international ou un organisme international;
- 3<sup>o</sup> sont effectués dans le cadre du plan de transformation des forces armées et :
  - a) soit résultent de la dissolution ou de la relocalisation d'une unité ou d'un service;
  - b) soit sont une conséquence directe de l'application du plan de transformation des forces armées.

Les autorités suivantes déterminent quels changements d'affectation répondent aux conditions visées à l'alinéa 2 :

- 1<sup>o</sup> pour les militaires : le chef de la section gestion de carrière de la direction générale human resources;
- 2<sup>o</sup> pour les membres du personnel civil : l'agent, désigné par le ministre de la Défense, de la sous-section accompagnement de la carrière du personnel civil de la division personnel de la direction générale human resources.

La décision visée à l'alinéa 3 peut faire l'objet d'un recours motivé, introduit dans les dix jours ouvrables, à partir de la notification de la décision, par lettre recommandée à la poste auprès du directeur général human resources.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui, en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles, pour le militaire visé à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté, qui répond aux conditions fixées à l'alinéa 2 :

- 1<sup>o</sup> la période de trois mois visée à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté précité, est portée à douze mois;
- 2<sup>o</sup> l'article 11 de l'arrêté précité n'est pas d'application.

Répond aux conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le militaire dont :

- 1<sup>o</sup> le nouveau lieu habituel de travail est distant de plus de dix kilomètres de l'ancien lieu habituel de travail;
- 2<sup>o</sup> le nouveau lieu habituel de travail est distant de plus de trente kilomètres du domicile du militaire au moment où le changement d'affectation est prescrit.

§ 2. Le déménagement du militaire vers un nouveau domicile situé à trente kilomètres ou moins de son nouveau lieu habituel de travail, met un terme à l'application de la dérogation visée au § 1<sup>er</sup>.

Lorsque le nouveau domicile est situé à plus de trente kilomètres du nouveau lieu habituel de travail, les indemnités octroyées après le déménagement, sont calculées à partir du nouveau domicile.

§ 3. Toutefois, le présent article n'est pas applicable à l'officier général et à l'officier supérieur.

**Art. 3.** Voor de affectatiewijzigingen die aan de voorwaarden van artikel 1, tweede lid, beantwoorden, zijn van toepassing op het lid van het burgerpersoneel bedoeld in artikel 1 :

- 1° artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die in België verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen;
- 2° artikel 2 van dit besluit;
- 3° het koninklijk besluit van 7 december 1992 houdende toekenning van een verhuisvergoeding aan de militairen bij overbrenging van de gewone plaats van het werk.

Het toekennen van vergoedingen in toepassing van het eerste lid sluit evenwel het recht uit op ieder voordeel van dezelfde aard, voor dezelfde redenen, krachtens :

- 1° het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen, toelagen en premies van alle aard toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten;
- 2° het koninklijk besluit van 13 april 1965 tot regeling van de bijdrage van de Staat in de kosten wegens standplaatsverandering van de leden van het personeel van de federale overheidsdiensten.

Voor de toepassing van het eerste lid, indien de gemeenschappelijke vervoermiddelen verscheidene klassen omvatten, worden de personeelsleden van niveaus A en B, alsook de personeelsleden die bekleed zijn met een afgeschafte graad van rang 22, geacht in het eerste klasse reizen.

**Art. 4.** Een eenmalige forfaitaire vergoeding voor herinrichting van de woning van 1.000 euro wordt toegekend aan het personeelslid bedoeld in artikel 1, dat van woonplaats verandert in de 6 maanden voor en 18 maanden na de datum van de overbrenging van de gewone plaats van het werk of van de verandering van de administratieve standplaats in België, voor zover de nieuwe gewone plaats van het werk meer dan dertig kilometer verwijderd is van de vorige gewone plaats van het werk alsook van de woonplaats van het personeelslid op het moment waarop de wijziging van affectatie voorgeschreven wordt.

Wanneer het personeelslid zijn woonplaats vestigt in een militair kwartier, wordt het bedrag van de vergoeding bedoeld in het eerste lid evenwel bepaald op 200 euro.

De vergoeding voor herinrichting van de woning wordt niet toegekend wanneer de nieuwe woonplaats zich op een grotere afstand bevindt van de nieuwe gewone plaats van het werk, of van de nieuwe administratieve standplaats, dan de oude woonplaats.

De vergoeding voor herinrichting van de woning wordt uitbetaald aan het personeelslid op voorlegging van het bewijs van de verandering van woonplaats.

**Art. 5.** Aan het personeelslid bedoeld in artikel 1, wordt voor elk kind ten laste dat voldoet aan de in dit artikel vermelde leeftijdsvoorwaarden, een maandelijks forfaitaire vergoeding voor opvang toegekend gedurende een periode van een jaar vanaf de datum van de overbrenging van de gewone plaats van het werk of van de verandering van de administratieve standplaats :

- 1° indien het kind jonger dan drie jaar is : 60 euro;
- 2° indien het kind drie jaar is of ouder en de afstand tussen de woonplaats en de nieuwe gewone plaats van het werk of de nieuwe administratieve standplaats bedraagt :
  - a) tussen de dertig en de tachtig kilometer : 20 euro;
  - b) meer dan tachtig kilometer : 40 euro.

Iedere wijziging aan het recht op de vergoeding bedoeld in het eerste lid heeft ingang vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de gebeurtenis die de wijziging rechtvaardigde, zich heeft voorgedaan.

De vergoeding is verschuldigd vanaf de dag na de geboorte. Zij is niet meer verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin het kind de leeftijd van dertien jaar bereikt.

Wanneer de maandelijks vergoeding niet volledig verschuldigd is, wordt zij gesplitst volgens de verdeelregels van toepassing voor de wedde.

**Art. 3.** Pour les changements d'affectation qui répondent aux conditions de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, sont d'application au membre du personnel civil visé à l'article 1<sup>er</sup> :

- 1° l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui, en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles;
- 2° l'article 2 du présent arrêté;
- 3° l'arrêté royal du 7 décembre 1992 portant attribution d'une indemnité de déménagement aux militaires lors du transfert du lieu habituel de travail.

Toutefois, l'octroi d'indemnités en application de l'alinéa 1<sup>er</sup> exclut le droit à l'octroi de tout avantage de même nature, pour les mêmes motifs, en vertu de :

- 1° l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités, allocations et primes quelconques accordées au personnel des services publics fédéraux;
- 2° l'arrêté royal du 13 avril 1965 réglant l'intervention de l'Etat dans les frais de changement de résidence des membres du personnel des services publics fédéraux.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, si les moyens de transport en commun comportent plusieurs classes, les agents de niveaux A et B, ainsi que les agents titulaires d'un grade supprimé du rang 22, sont supposés voyager en 1<sup>ère</sup> classe.

**Art. 4.** Une indemnité forfaitaire unique de réaménagement du logement de 1.000 euros est octroyée au membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup> qui change de domicile dans les 6 mois avant et 18 mois après la date de transfert du lieu habituel de travail ou de changement de résidence administrative en Belgique, pour autant que le nouveau lieu habituel de travail soit distant de plus de trente kilomètres de l'ancien lieu habituel de travail, ainsi que du domicile du membre du personnel au moment où le changement d'affectation est prescrit.

Toutefois, lorsque le membre du personnel élit domicile dans un quartier militaire, le montant de l'indemnité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est fixé à 200 euros.

L'indemnité de réaménagement du logement n'est pas octroyée lorsque le nouveau domicile se situe à une plus grande distance du nouveau lieu habituel de travail, ou de la nouvelle résidence administrative, que l'ancien domicile.

L'indemnité de réaménagement du logement est payée au membre du personnel sur présentation de la preuve du changement de domicile.

**Art. 5.** Au membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup>, pour chaque enfant à charge qui satisfait aux conditions d'âge mentionnées au présent article, il est octroyé, pendant une période de un an à partir de la date de transfert du lieu habituel de travail ou de changement de résidence administrative, une indemnité mensuelle forfaitaire d'accueil :

- 1° lorsque l'enfant est âgé de moins de trois ans : 60 euros;
- 2° lorsque l'enfant est âgé de trois ans ou plus et que la distance entre le domicile et le nouveau lieu habituel de travail ou la nouvelle résidence administrative est :
  - a) entre trente et quatre-vingt kilomètres : 20 euros;
  - b) plus de quatre-vingt kilomètres : 40 euros.

Toute modification du droit à l'indemnité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> prend effet le premier jour du mois suivant le mois au cours duquel est survenu l'évènement justifiant la modification.

L'indemnité est due à partir du lendemain de la naissance. Elle cesse d'être due le premier jour du mois suivant le mois au cours duquel l'enfant atteint l'âge de treize ans.

Lorsque l'indemnité mensuelle n'est pas due entièrement, elle est fractionnée selon les règles de répartition applicables pour le traitement.

**Art. 6.** Een eenmalige forfaitaire taalinburgeringsvergoeding wordt toegekend aan het personeelslid bedoeld in artikel 1, dat van woonplaats verandert in de 6 maanden voor en 18 maanden na de datum van de overbrenging van de gewone plaats van het werk of van de verandering van de administratieve standplaats in België, voor zover zowel de nieuwe gewone plaats van het werk of de nieuwe administratieve standplaats, als de nieuwe woonplaats, gelegen zijn in een ander taalgebied dan, naargelang het geval, het taalstelsel of de taalrol waartoe het personeelslid behoort, met uitsluiting van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Het bedrag van de vergoeding wordt bepaald op :

- 1° voor de echtgenoot : 150 euro;
- 2° per kind ten laste : 75 euro.

De vergoeding bedoeld in het tweede lid, 1°, wordt evenwel niet toegekend wanneer de echtgenoot militair of lid van het burgerpersoneel van het ministerie van Landsverdediging is.

Om het recht op de vergoeding te openen, moeten de personen bedoeld in het tweede lid, ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters op hetzelfde adres als het betrokken personeelslid.

De taalinburgeringsvergoeding wordt uitbetaald aan het personeelslid op voorlegging van het bewijs van de verandering van woonplaats en van een bewijs dat de personen bedoeld in het tweede lid zich werkelijk integreren op taalvlak.

**Art. 7.** Indien zowel het personeelslid als de echtgenoot van het personeelslid aanspraak kunnen maken op de vergoedingen bedoeld in de artikelen 4, 5 en 6, worden ze maar een keer uitbetaald.

**Art. 8.** De afstanden bedoeld in dit besluit worden bepaald zoals voor een dienstverplaatsing binnen het Rijk, volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 1ter van het ministerieel besluit van 22 oktober 1975 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die in België verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen.

**Art. 9.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° echtgenoot : de echtgeno(o)t(e) van het personeelslid of de persoon met wie het personeelslid samenwoont overeenkomstig de artikelen 1475 tot 1479 van het Burgerlijk Wetboek;
- 2° kind ten laste : elk kind dat deel uitmaakt van het gezin van het personeelslid en :
  - a) hetzij voor hetwelk het personeelslid of zijn echtgenoot prioritair rechthebbende of bijslagtrekkende zijn in een stelsel van kinderbijslag;
  - b) hetzij dat fiscaal ten laste is van het personeelslid of zijn echtgenoot.

**Art. 10.** De minister van Landsverdediging kan, in bijzondere omstandigheden gebonden aan de uitvoering van het transformatieplan, de periode bedoeld in artikel 1, tweede lid, 1°, verlengen, zonder dat deze verlenging een jaar overschrijdt.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010 en treedt buiten werking op 1 juli 2016.

Indien de minister van Landsverdediging het voorrecht bedoeld in artikel 10 uitoefent, treedt dit besluit evenwel buiten werking op 1 juli 2017.

**Art. 12.** De Minister bevoegd voor Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 augustus 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
G. VANHENGEL

De Minister van Landsverdediging,  
P. DE CREM

De Staatssecretaris voor Begroting,  
toegevoegd aan de Minister van Begroting,  
M. WATHELET

**Art. 6.** Une indemnité forfaitaire unique d'intégration linguistique est octroyée au membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup>, qui change de domicile dans les 6 mois avant et 18 mois après la date de transfert du lieu habituel de travail ou de changement de résidence administrative en Belgique, pour autant que, tant le nouveau lieu habituel de travail ou la nouvelle résidence administrative, que le nouveau domicile, soient situés dans une région linguistique autre que celle, selon le cas, du régime linguistique ou du rôle linguistique auquel le membre du personnel appartient, à l'exclusion de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le montant de l'indemnité est fixé à :

- 1° pour le conjoint : 150 euros;
- 2° par enfant à charge : 75 euros.

Toutefois, l'indemnité visée à l'alinéa 2, 1°, n'est pas octroyée lorsque le conjoint est militaire ou membre du personnel civil du ministère de la Défense.

Pour ouvrir le droit à l'indemnité, les personnes visées à l'alinéa 2, doivent être inscrites aux registres de la population à la même adresse que le membre du personnel.

L'indemnité d'intégration linguistique est payée au membre du personnel sur présentation de la preuve du changement de domicile et d'une preuve que les personnes visées à l'alinéa 2 s'intègrent effectivement sur le plan linguistique.

**Art. 7.** Lorsque tant le membre du personnel que le conjoint du membre du personnel peuvent prétendre aux indemnités visées aux articles 4, 5 et 6, elles ne sont octroyées qu'une seule fois.

**Art. 8.** Les distances visées au présent arrêté sont déterminées comme pour un déplacement de service à l'intérieur du Royaume, selon les modalités fixées à l'article 1<sup>er</sup>ter de l'arrêté ministériel du 22 octobre 1975 pris en exécution de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui, en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles.

**Art. 9.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° conjoint : le conjoint du membre du personnel ou la personne avec laquelle le membre du personnel cohabite au sens des articles 1475 à 1479 du Code civil;
- 2° enfant à charge : tout enfant qui fait partie du ménage du membre du personnel et :
  - a) soit pour lequel le membre du personnel ou son conjoint sont attributaire prioritaire ou allocataire dans un régime d'allocations familiales;
  - b) soit qui est fiscalement à charge du membre du personnel ou de son conjoint.

**Art. 10.** Le ministre de la Défense peut, dans des circonstances particulières liées à la réalisation du plan de transformation, prolonger la période visée à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1°, sans que cette prolongation n'excède une année.

**Art. 11.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2016.

Toutefois, si le ministre de la Défense exerce la prérogative visée à l'article 10, le présent arrêté cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

**Art. 12.** Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 août 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
G. VANHENGEL

Le Ministre de la Défense,  
P. DE CREM

Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
adjoint au Ministre du Budget,  
M. WATHELET